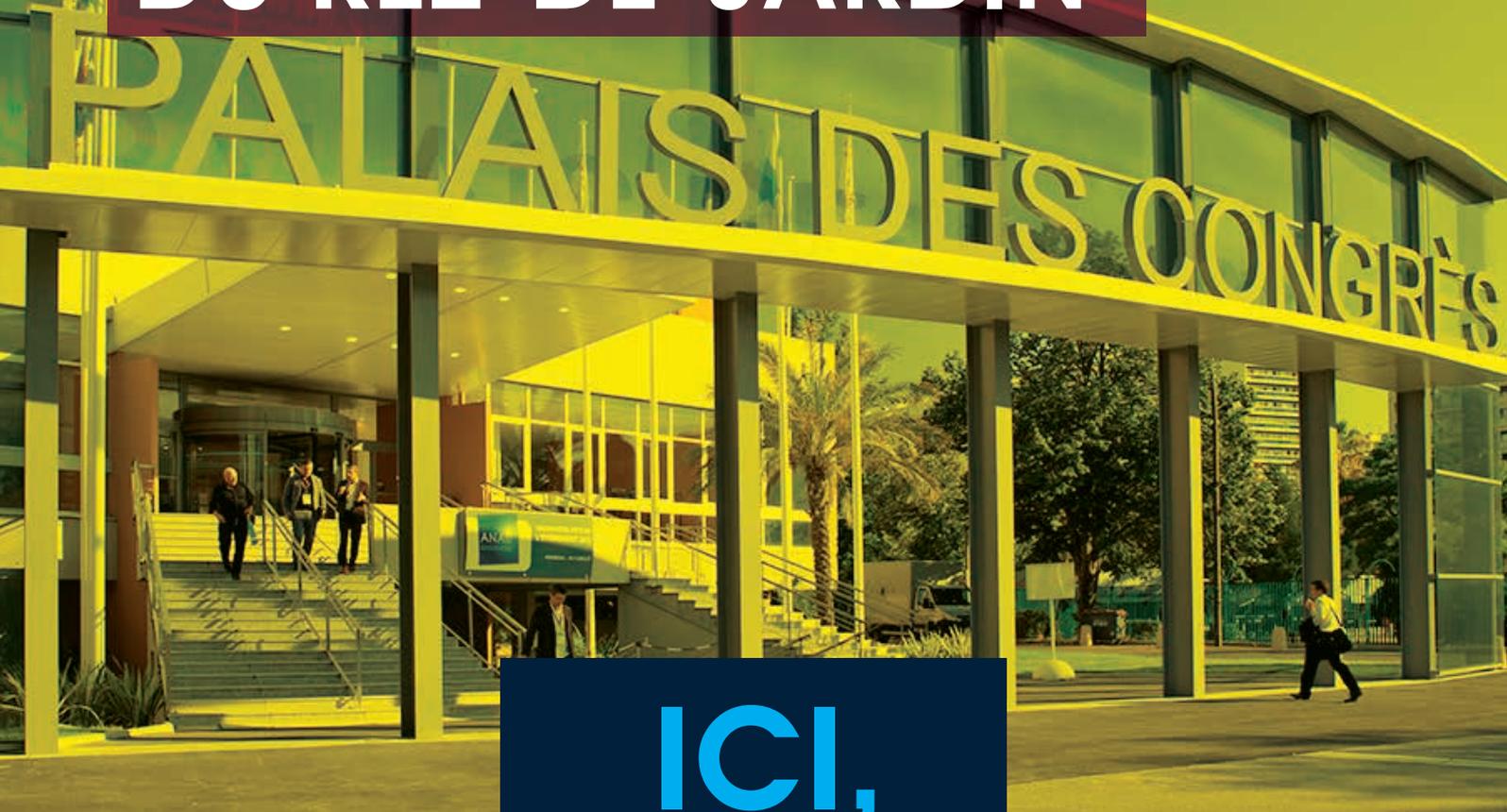


# PALAIS DES CONGRÈS HALL ACCUEIL EXPO DU REZ-DE-JARDIN



ICI,

UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Tél : +33 (0)4 91 76 90 60



[www.marseille-chanot.com](http://www.marseille-chanot.com)

MARSEILLE  
CHANOT



PALAIS DES CONGRÈS & DES EXPOSITIONS

# SOMMAIRE

**A. Présentation Rez-de-Jardin** ..... p. 03  
Garden level introduction

**B. Configurations Hall Accueil Expo RDJ** ..... p. 04  
«Hall Accueil Expo» Garden level settings

**C. Caractéristiques Hall Accueil Expo RDJ** ..... p. 05  
«Hall Accueil Expo» Garden level features

**D. Local traiteurs** ..... p. 09  
Catering premises

Plan du rez de jardin

**PALAIS DES CONGRÈS  
HALL ACCUEIL EXPO  
DU REZ-DE-JARDIN**

## A. Présentation Rez-de-Jardin

### Garden level introduction

**Autour d'un patio central végétalisé, le Rez-de-jardin du Palais des Congrès propose :**

- Un volume d'exposition de 1 500 m<sup>2</sup> qui bénéficie largement de la lumière naturelle, grâce au patio et à une baie vitrée de plus de 30m de longueur,
- Un accès direct à un jardin paysagé (privatisable) permettant la tenue de cocktails ou de repas en extérieurs,
- Endoume, salle de 460 m<sup>2</sup> modulable en 3 salles configurables à la demande grâce à 2 murs mobiles
- De nombreuses communications avec les étages pour des utilisations couplées avec le reste du Palais des Congrès,
- Une entrée indépendante pour des utilisations autonomes.

***Around a central patio, the garden level offers :***

- *a 1500 sqm exhibition space which benefits from the daylight, thanks to the patio and to the 30m length bay window.*
- *a direct access to the garden with possibility to organize outside meals or cocktails,*
- *a 460 sqm conference room : «Endoume», with the possibility to divide it in 3 rooms thanks to 2 movable walls.*
- *accesses to the rest of the Convention center*
- *a dedicated entrance*



*Congrès MT22 (Photo : SAFIM / CM)*



*Espace Accueil – Congrès des APM*

## B. Configurations Hall Accueil Expo RDJ

### «Hall Accueil Expo» Garden level settings

|                              | Repas<br><i>Dinner</i>                               | Cocktail<br><i>Cocktail</i>                          |
|------------------------------|--|--|
| Capacité<br><i>Capacity</i>  | 1076 pers.   | 2300 pers.   |
| Mobilier<br><i>Furniture</i> | À la charge de l'organisateur<br><i>Not provided</i> | À la charge de l'organisateur<br><i>Not provided</i> |

#### Minoration :

En configuration «Repas», prévoir de minorer ces chiffres dans les cas suivants :

- utilisation de tables autres que des tables rondes de 1,50m de diamètre avec 10 chaises autour,
- construction d'espaces traiteur complémentaires au local existant, en fonction de la prestation traiteur retenue.

#### Decreasing capacity :

«Dinner» setting : the capacity differs depending :

- on the size of the tables AND the number of chairs around.
- on the caterer needs (additional catering space can be built)



*Espace Restauration - Congrès JALMALV*



*Au fond, construction d'un espace traiteur complémentaire au local existant*

## C. Caractéristiques Hall Accueil Expo RDJ

### «Hall Accueil Expo» Garden level features

|   |  |
|---|--|
| Surface utile totale<br><i>Net space</i>  | 1 536 m <sup>2</sup> (non compris Hall et Salle Endoume, patio, piliers, sanitaires)   |
| Longueur / <i>Length</i>  | 55 m   |
| Largeur / <i>Width</i>  | 34 m   |
| Hauteur maxi/mini<br><i>Max / min height</i>  | 3,20m maxi<br>Hauteur maxi des stands / cloisons situés autour du patio : 2,50m<br>(en raison des trappes de désenfumage)<br><i>Max. height around the patio : 2,50m</i>   |
| Nature et résistance du sol<br>(surcharge d'exploitation)<br><i>Floor type and operating load</i> | Moquette (gris chiné) –Circulation des chariots élévateurs et autres véhicules interdite dans le hall Accueil Expo du Rez-de-jardin ; si la circulation de véhicules est indispensable, nous consulter pour la dépose partielle de la moquette.<br>500 kG/m <sup>2</sup> (possibilité de mettre en place des charges plus importantes moyennant un calage adapté : sur devis)<br><i>Fitted carpet (grey) - forklift trucks and other vehicles forbidden in the building ; however, if this kind of intervention is necessary, please contact us for the carpet partial removal. 500 kg/sqm</i> |
| Parois<br><i>Wall</i>   | Vitrées (toute hauteur) sur le côté Jardin Ray Grassi & patio – mur béton + peinture (blanc ou blanc cassé) sur les autres murs.<br><i>Bay windows on the garden and patio sides – Concrete painted wall (white)</i>   |
| Plafond<br><i>Ceiling</i>   | Faux plafond en dalles blanches<br><i>Suspended white ceiling</i>  |
| Portes<br><i>Doors</i>  | Portes entrée et patio : vitrées toute hauteur – Portes salles : bois medium – Portes vers Hall Endoume : placage beige.<br><i>Entrance doors and patio : full height glasses – wood for conference room.</i>  |
| Mobilier<br><i>Furniture</i>  | - 3 Banques accueil + 2 modules ¼ cercle + 1 module PMR + 6 Tabourets Z<br>- Portants, cintres, contremarques en fonction du nombre de personnes<br>- 4 cloisons mobiles en bois médium (largeur : 2,00m x Hauteur : 1,95m)<br><i>- 3 welcome desks + 2 ¼ units + 1 special disabled desk + 6 stools</i><br><i>- Coat rack, coat hangers and tickets according to the number of attendees</i><br><i>- 4 mobile partitions</i>  |
| Accès principal public<br><i>Main public access</i>   | 1 escalier (8 marches), puis 1 porte tambour et 2 portes doubles vantaux de part et d'autre.<br>1 ascenseur (1,2 T – 21 personnes maxi) doublé d'un escalier, desservant les 3 niveaux du Palais des Congrès (accès PMR).<br><i>1 revolving door + 2 double doors on each side. + 1 lift and stairs allowing access to the 3 levels of the convention center (disabled people)</i>   |
| Accès matériel<br><i>Delivery access</i>  | 1 plan incliné côté Ray Grassi : porte 3,05 m (h) x 4,00 m (l)<br>1 plan incliné accès «PMR Auditorium» – via 3 portes ( l : 1,56 m x h : 2,25 m)<br><i>2 delivery access ramps :</i><br><i>- 1 on Ray Grassi side. Door : 3,05 m (height) – 4 m (width)</i><br><i>- 1 on Auditorium side (also for the disabled people access). Doors 2,25 m (height) 1,56 m (width)</i>  |

|   |   |
|---|---|
| Accès<br><i>Internet Access</i>   | Toutes puissances (monophasé ou triphasé) en tous points.<br>(attention, les 13 prises HYPRA 32 A TRI+N+T situées dans le hall ne sont pas comprises dans le tarif de location des espaces : sur devis)<br><i>Possible everywhere (13 three - phases 32 amps sockets in the hall are not included in the rental space fee : quotation upon request)</i>   |
| Accès Internet<br><i>Internet Access</i>                                      | Prestation assurée par Chanot : sur devis<br><i>Provided by Chanot : quotation upon request</i>   |
| Lignes téléphoniques<br><i>Phone lines</i>                                    | Prestation assurée par Orange<br><i>Provided by Orange directly)</i>  |
| Alimentation /<br>Evacuation en eau<br><i>Water supply / evacuation</i>       | Alimentation : en tous points, moyennant un passage plus ou moins important de tuyau en apparent : sur devis<br><i>Possible everywhere : quotation upon request</i><br>Evacuation : dans certaines zones uniquement (en raison de l'obligation de respecter une pente) : sur devis<br><i>Not possible everywhere – quotation upon request</i>   |
| Signalétique extérieure<br>et pavoisement<br><i>Outside signage and flags</i> | Sur devis<br><i>Quotation upon request</i>  |
| Signalétique<br>intérieure<br><i>Indoor signage</i>                           | <b>Accroche impossible sous le faux plafond, même pour de la signalétique légère.</b><br>Accroche de charges légères : cimaises en périphérie (sauf au dessus des portes et des parois)<br>2 totems signalétique déplaçables comportant chacun 8 supports plexis A3 Paysage (4 par face)<br><i>No rigging under the suspended ceiling.</i><br><i>2 mobile signage totems with 4 A3 landscape format on each side.</i> |
| Lumière naturelle<br><i>Natural light</i>                                     | Via portes et baies vitrées (toute hauteur) sur 2 cotés + patio central (toute hauteur)<br>– pas de dispositif fixe d'occultation<br><i>Full height glass doors and bay windows on the 2 sides + central patio</i><br><i>– No masking possibilities.</i>  |
| Eclairage artificiel<br><i>Artificial lighting</i>                            | En faux plafond<br><i>Integrated to the suspended ceiling.</i>  |
| Eclairage de sécurité<br><i>Emergency lighting</i>                            | Permanent, sans possibilité de « faire le noir » (5 lumens/m <sup>2</sup> minimum)<br><i>No option to override</i>  |
| Sonorisation générale<br><i>Public address</i>                                | Sur devis<br><i>Quotation upon request</i>  |
| Sanitaires<br><i>Restrooms</i>  | Hommes : 4 WC (dont 1 PMR) + 2 urinoirs + 2 lavabos<br>Femmes : 6 WC + 2 lavabos<br>PMR : 1 WC (+ 1 dans sanitaires hommes) + 1 lavabo<br><i>Men : 4 WC (included 1 disabled people) + 2 urinals + 2 washbasins</i><br><i>Women : 6 WC + 2 washbasins</i><br><i>Disabled people : 2 WC (1 men and 1 women)</i>  |



*Pour les expositions, il est conseillé de ne pas reposer de moquette par-dessus la moquette existante du rez de jardin – Congrès des EPL / Salon du Développement local – (Fédération des EPL – SAFIM / LC)  
For exhibitions, we advise not to put any carpet on the existing one.*



*Restauration dans le jardin – SEB Meeting (Photo : SEB)  
Seated lunch in the garden*



*La circulation verticale, qui associe un ascenseur et de larges escaliers, assure la liaison avec l'extérieur et les 2 autres niveaux du Palais des Congrès.*

*A lift, coupled with large stairs, ensures access to the outside and the 2 other levels.*



*Le patio permet, par beau temps, la communication par escalier entre le rez-de-jardin et le 1<sup>er</sup> étage  
(Photo : SAFIM /BCA)*

*The patio allows connection by stairs between the garden level and the 1<sup>st</sup> floor.*

## D. Local traiteurs

### Catering premises

L'entrepôt du Palais des Congrès, situé au fond du Rez-de-jardin, intègre un local traiteur de 42 m<sup>2</sup> disposant d'une puissance électrique de 76 kW, d'une 1 hôte aspirante, d'une plonge et d'un lave main.

Dans le cas où le traiteur a besoin d'un espace plus grand (tel que retour du sale, etc ...), il a la possibilité de s'installer dans la partie de l'entrepôt la plus proche de l'espace de restauration. Il peut bénéficier d'un coffret électrique 32A équipé de 6 PC 10/16A (inclus dans le tarif de location du local traiteur) à n'importe quel endroit de l'entrepôt.

Le local traiteur du rez-de-jardin n'est pas équipé de chambres froides, mais il est possible de faire stationner des camions frigorifiques (maximum 20m<sup>3</sup>) à proximité immédiate (dans l'entrepôt) : les camions doivent obligatoirement être raccordés à une alimentation électrique pour éviter le bruit et toute propagation des gaz d'échappement dans le rez-de-jardin.

Ce local est destiné au réchauffage de plats déjà préparés en laboratoire : il ne peut s'agir de préparation.

*Located at the bottom of the garden level, the warehouse integrates a 42 sqm catering premises (electricity of 76 kW, 1 hood, 1 washing-up and 1 hand-washing sink).*

*In case of larger catering premises needs, possibility to use the warehouse area close to the premises (A 6 plugs /32A electrical power supply can be put anywhere in the warehouse (included in the rental price)).*

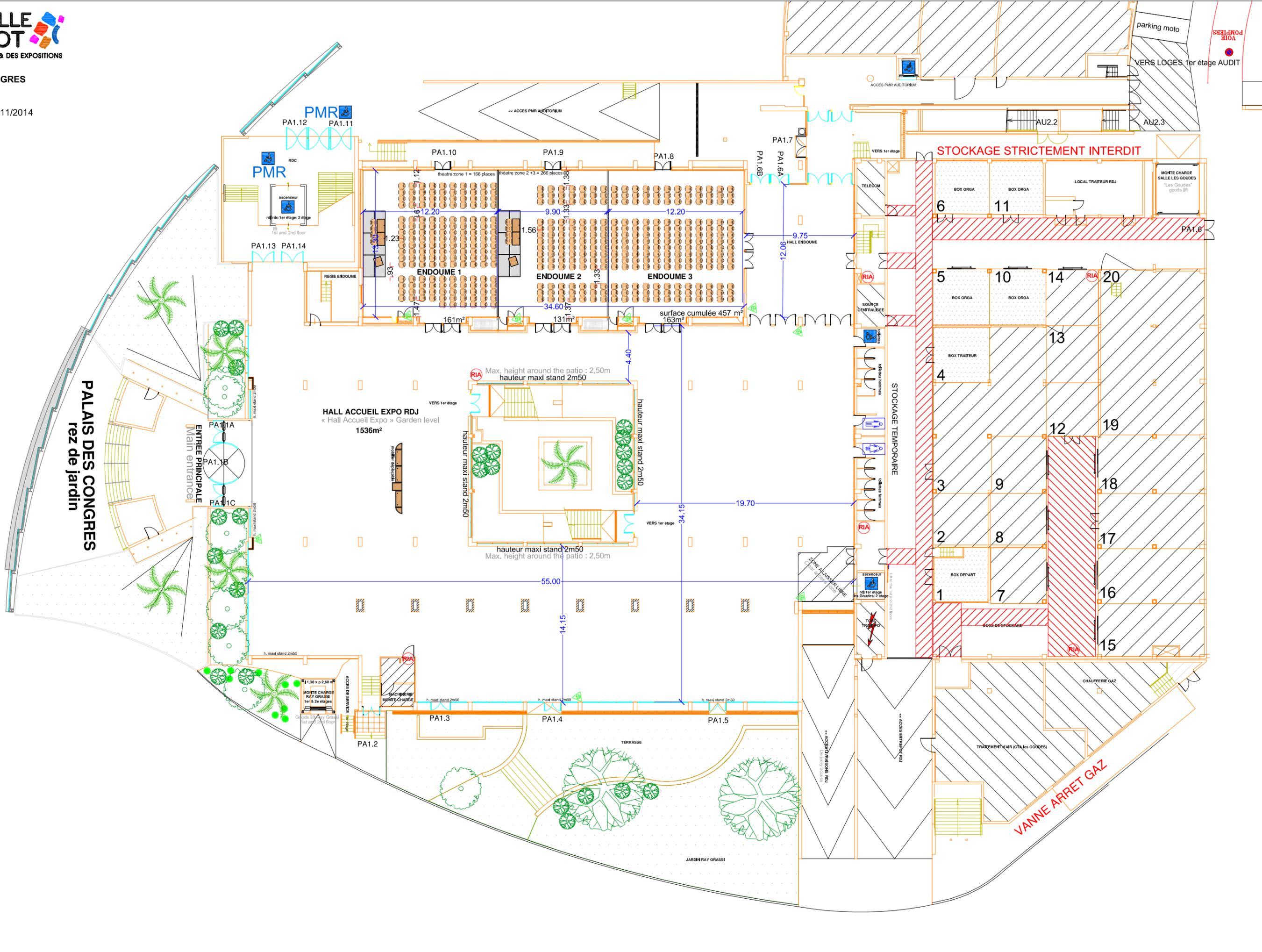
*No cold storage – doorway access to refrigerated trucks parked in the warehouse.*

*Catering premises are designed for reheating prepared dishes only.*

Le local traiteur n'est pas un lieu de stockage ; il peut cependant, et à titre exceptionnel, être utilisé pour entreposer du petit matériel, des cartons (le stockage de rack alu ou autre matériel lourd et encombrant susceptible de dégrader le local est strictement interdit).

|   | Surface en m <sup>2</sup><br><i>sqm</i> | Electricité :<br>raccordement des<br>étouves, percolateurs,<br>etc. ... en MONO (prises<br>situées dans le local)<br><i>Electricity : drying<br/>ovens, percolators, etc.<br/>(9 sockets)</i> | Electricité :<br>raccordement<br>des fours, des plaques<br>chauffantes, etc... en<br>TRI (prises situées dans<br>le local)<br><i>Electricity : Ovens,<br/>heating plates, etc. 2<br/>tetra sockets</i> | Electricité extérieur :<br>raccordement des<br>camions frigorifiques<br>en TRI (prise située<br>dans l'entrepôt du rez-<br>de-jardin du PDC)<br><i>Outside electricity :<br/>1 outside tetra socket</i> | Eau<br><i>Water</i>  |
|---|---|---|--|---|--|
| Local traiteur<br>rez-de-jardin<br><i>Catering premises</i> | 42 m <sup>2</sup>                       | 9 x Prises de Courant<br>10/16 A soit 6 x 3,6 kW<br><i>9 x 10/16 A sockets</i>  | 2 x prises P17 32 A<br>Tri+N+T soit 2 x 22 kW<br>+ 1 x prise P17 16 A<br>Tri+N+T soit 1 x 11 kW<br><i>2 x Hypra 32 A tetra<br/>sockets<br/>+ 1 x Hypra 16 A tetra<br/>sockets</i>                      | 1 x prise P17 32 A<br>Tri+N+T soit 22 kW<br><i>1 x Hypra 32 A tetra<br/>sockets</i>   | Plonge 2 bacs + eau<br>(chaude et froide)<br>+ lave mains<br><i>2 sinks + water (warm and<br/>cold) + hand-washing sinks</i> |





**PALAIS DES CONGRES**  
rez de jardin

ENTREE PRINCIPALE  
Main entrance

HALL ACCUEIL EXPO RDJ  
« Hall Accueil Expo » Garden level  
1536m²

STOCKAGE STRICTEMENT INTERDIT

VANNE ARRÊT GAZ

parking moto  
VERS LOGES 1er étage AUDIT

VOIE  
PMR

PMR  
PA1.12 PA1.11

PMR  
RDC

ascenseur  
ref: 1er étage; 2 étage  
1st and 2nd floor

PA1.13 PA1.14

PA1.10 PA1.9 PA1.8

PA1.7 PA1.6A PA1.6B

AU2.2 AU2.3

ENDOUME 1

ENDOUME 2

ENDOUME 3

surface cumulée 457 m²

RIA Max. height around the patio : 2,50m  
hauteur maxi stand 2m50

VERS 1er étage

hauteur maxi stand 2m50

hauteur maxi stand 2m50  
Max. height around the patio : 2,50m

VERS 1er étage

STOCKAGE TEMPORAIRE

ZONE ALARME LIBRE  
Zone à l'abri des véhicules

ascenseur  
ref: 1er étage  
Les Goude's; 2 étage

TRE TRAFIC

ACCES INTERIEUR RDJ

ACCES EXTERIEUR RDJ

TRAIEMENT AIR (CTA LES GOODES)

CHÂUFFÈRE GAZ

JARDIN RAY GRASSI

MONTE CHARGE  
RAY GRASSI  
1er & 2e étages

ACCES DE SERVICE

MONTE CHARGE

h. maxi stand 2m50

h. maxi stand 2m50

h. maxi stand 2m50

PA1.3

PA1.4

PA1.5

PA1.2

PA1.3

PA1.4

PA1.5

BOX DEPART

BOX ORGA

UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Tél : +33 (0)4 91 76 90 60



[www.marseille-chanot.com](http://www.marseille-chanot.com)

MARSEILLE  
CHANOT



PALAIS DES CONGRÈS & DES EXPOSITIONS